



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

FERMATESTA HEAD IMMOBILIZER IMMOBILISATEUR DE TÊTE KOPFHALTEBEFESTIGUNG INMOVILIZADOR DE CABEZA IMOBILIZADOR DE CABEÇA ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ مثبت للرأس

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدونا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

REF

34020 - 34021

MD



Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

Made in China



EIGENSCHAFTEN

Der vorgesehene Gebrauch der Kopfhaltbefestigung ist den Kopf des Patienten während des Transportes auf einer Spinalliege oder speziellen Trage zu blockieren, wenn mögliche Schäden am Kopf oder am Hals vorliegen sollten.

Das Produkt setzt sich wie folgt zusammen:

- die Basis wird mittels Seitenriemen und Vorderriemen an der Liege befestigt und in einigen Fällen mit der Basisunterseite, die mit Klett überzogen ist;
- zwei seitlich gepolsterte Blöcke zum Stillstellen des Kopfes;
- zwei gepolsterte Riemen mit Klettverschluss zum Blockieren von Stirn und Kinn.

Bei Transporten mit kritischer Eigenschaften oder gefährlichen Wegen, kann auch eine steife Halskrause/stütze eingesetzt werden.

Die Kopfhaltbefestigung ist aus sehr weichem Material, welches mit einem abwaschbaren Plastikschatz verkleidet ist und somit auch minimale Einflüsse auf Röntgenstrahlen hat.

Das Produkt selbst, oder auch Teile davon, dürfen nicht für andere Sachen eingesetzt werden, als die für den Gebrauch im Handbuch beschriebenen.

VORSCHRIFTEN



Das Gerät darf nur von ausgebildetem Personal benutzt werden und mindestens von zwei Rettungshelfern.

Zur Sicherheit des Patienten muss die Kopfhaltbefestigung korrekt mit den entsprechenden Riemen befestigt werden; man muss auch darauf achten, dass diese beim Transport nicht behindern.

Das Nichtbeachten dieser Vorschriften könnte zu Schäden an Personen führen.



Falls Schäden am Produkt festgestellt werden sollten, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Vermeiden Sie jede Art von gefährlichen Reparaturen.

Das Produkt wurde mit rostfreien Materialien hergestellt, die auch in Umgebungen der normalen Verwendung nicht angegriffen werden. Daher erfordern sie keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen; trotzdem sollten die Betten in geschlossenen Räumen aufbewahrt werden und die Einwirkung von Licht und Witterung vermieden werden. Außerdem sollte das Bett vor Staub geschützt werden, um die hygienischen Bedingungen zu sichern. Es empfiehlt sich, darüber hinaus das Produkt an einem Ort aufzubewahren, der für die Pflege leicht zugänglich ist.

AUSPACKEN



Wir erinnern daran, dass die Verpackungselemente (Papier, Cellophan, Metallklammern, Klebeband, usw.) können, falls sie nicht sorgfältig gehandhabt werden, Schnittwunden verursachen. Sie müssen mit geeigneten Hilfsmitteln entfernt werden und dürfen nicht unberechtigten Personen überlassen werden. Das gleiche gilt für das Auspacken verwendeten Werkzeuge (Scheren, Messer usw.).

Das erste, was nach dem Auspacken zu tun ist, ist eine generelle Kontrolle der Teile und Komponenten, die zum Produkt gehören. Prüfen Sie, ob alle notwendigen Komponenten vorhanden sind und in einwandfreiem Zustand sind.

FUNKTION

Den Patienten immer gut an der Liege befestigen, damit er bei der Rettung oder auch möglicher Neigung der Liege nicht herunterfällt.

Die Basis mittels der vorhandenen Riemen an der Liege befestigen und auch mit den Klett überzogenen Flächen, wenn vorhanden.

Wenn mögliche vorliegende Schäden am Hals angenommen werden und bevor man den Patienten transportiert, muss eine Wirbelsäulenhalskrause angebracht werden.

Den Patienten auf die Trage legen und die Blöcke am Kopf des Patienten anlegen und mit einem leichten Druck nach unten diese auf der mit Klett verkleideten Oberfläche befestigen.

Die Blöcke müssen an den Kopfseiten gut anliegen ohne jedoch übermäßigen Druck auszuüben und müssen weiterhin symmetrisch angebracht sein. Die schräge Blockseite muss nach Außen zeigen.

Die gepolsterten Riemen am Kinn und an der Stirn ja nach Trauma und Morphologie des Patienten anbringen; an der Basis mit den am nächsten liegenden Schnallen oder Ösen befestigen.



Alle Rettungsschritte müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

WARTUNG

Die Kopfhaltbefestigung mit keinem abrasivem Produkten oder Lösungsmitteln säubern (wir empfehlen einfach Wasser und Seife). Am Ende der Reinigung jedes Teil mit Aufmerksamkeit abtrocknen.

Wenn man eine Desinfizierung durchführen möchte, kann man auch eine Produktkombination Reinigung/Desinfizierung benutzen. Das Desinfizierungsmittel nach Angaben des Herstellers verdünnen.

Periodisch die Abnutzung des Produkten überprüfen und eventuell die beschädigten Teile mit original Ersatzteilen austauschen.

	Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen		Hersteller
	Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern		Herstellungsdatum
	An einem kühlen und trockenen Ort lagern	REF	Erzeugniscode
CE	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745	LOT	Chargennummer (siehe Schachtel / Beutel)
MD	Medizinprodukt		Gebrauchsanweisung beachten

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.